

Votre Succes

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habilité personnelle. Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise. Prélevez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtois et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueilli avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE

1er Vice-président **M. TANCREDE BIENVENU** 2e Vice-président **M. S.-J.-B. ROLLAND**

Président du Bureau des Commissaires Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE
CHS.-A. ROY, Gérant général.

Succursale à Edmundston, L.-A. BARD, Gérant.

LE SAVEZ-VOUS?

Notre Certificat Spécial Familial

GARANTIT:—Une pension VIAGERE à chaque membre d'une famille tant qu'il vivra.

GARANTIT:—Une pension VIAGERE après 20 ans; une pension garantie avant 10 ans.

GARANTIT:—Au décès du DONATEUR avant 20 ans le paiement des contributions à sa place.

GARANTIT:—Au décès de chaque bénéficiaire avant 20 ans remboursement partiel des primes.

GARANTIT:—L'INDEPENDANCE à chaque membre d'une famille.

RENTES VIAGERES

CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

55 St-Jacques, Ouest

Renseignements Gratuits. Montréal. **WALTER HOGG.** Edmundston, N.-B.

POUR PAQUES



PREPAREZ-VOUS

Pour Pâques - Encore 2 Jours

Mesdames!

Les principales nouveautés en évidence dans nos vitrines et dans le magasin valent la peine d'être vues.

Le magnifique assemblage de toutes les nouveautés printanières que vous pouvez admirer dans notre département de confection pour Dames vous sera l'aide la plus efficace pour résoudre le problème de votre Costume, Manteau, Robe ou tout autre accessoire à votre nouvelle toilette de Pâques.

I. KASNER

"THE HOME OF GOOD CLOTHES"
EDMUNDSTON, N.-B.

NOTES LOCALES

Le Dr A. M. Sormany est actuellement à Québec, où il subit un traitement pour la gorge. Il sera de retour à son bureau la semaine prochaine.

—Mardi soir un groupe d'amis se sont réunis chez M. Jos. F. Pelletier pour fêter l'anniversaire de naissance de Mlle Georgette Bernier, Cécile Gagnon, Béatrice Nolan, Gilberte Albert, Irma Allain, Mildred Bellefleur, Camilla Lebel, Jeannette Pelletier, Margaret LaFleur, Georgina Landry, Jeannette Gagnon, Marguerite Coité, Dorothy Steeves, Bessie Steeves, Gaynell McCrea, Irène Dupuis.

—M. et Mme Maurice Bernier en ville dimanche dernier. Mme Bernier passe quelque temps chez ses parents M. et Mme Joseph David.

—Grand CHARLEMAGNE au profit de la nouvelle église qui sera érigée au sud-est de la rivière Madawaska, dans la salle Bougoïn, Dimanche le 27 courant. Trois prix d'assistance et de nombreux autres prix seront distribués. Une pièce comique sera rendue à la fin de la soirée. On servira un succulent goûter. Cordialement invitation à tous.

—M. Philippe Canuel est de retour d'une vacance de deux semaines passée chez ses parents à Val-Brillant, P. Q. Il visita aussi sa sœur, Mme J. Rioux de Trois-Pistoles.

SAINT-BASILE, N. B.

M. Denis Martin de Bristol, Conn. qui était en visite chez ses parents depuis quelque temps est parti cette semaine pour retourner chez lui.

Mme Ludger Lemieux de Québec, en visite chez ses parents depuis quelques jours est retournée chez elle.

A LOUER

Bon logement de 7 appartements, situé au No. 273, rue St-François, avec toutes commodités modernes. S'adresser à Michel OUELLET, Edmundston, N. B. 977-11-17 av.

A VENDRE

Une maison de 6 appartements, située sur la rue Martin et la 35e avenue. Aussi un lot pour poste d'affaires sur la rue Victoria. S'adresser à Ligouri BOUCHARD, No. 3, Avenue Lynott, Edmundston, N. B.

INCENDIE


Mardi après-midi les pompiers ont été appelés dans le Quartier No. 2 non éteindre le feu qui s'était déclaré dans la maison de M. Levite Martin.

On ignore l'origine de l'incendie. Au moment où le feu s'est déclaré il n'y avait personne à la maison.

Le feu a ravagé considérablement l'intérieur de la maison et a causé des dommages sérieux.

Le chlorure envahit la ferme

La plupart des pertes de lait proviennent du lait sûr, et les recherches ont établi que la grande majorité des bactéries qui pénètrent dans le lait sur les fermes ordinaires, viennent des ustensiles employés pour le transport du lait. Les experts en industrie laitière du Ministère fédéral de l'Agriculture constatent que l'ébouillantage est utile pour prévenir ces bactéries, mais que très souvent il n'est pas bien fait. Ils constatent également que les ingrédients



La pêche à travers la glace est **DEFENDUE** en TOUT TEMPS, même lorsque la saison de pêche est ouverte.

—Prière de s'y conformer.

Publiée par le Club de Chasse et de Pêche de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

L'annonce suivante reproduite des journaux de Montréal montre le grand succès dans la vente du Thé Red Rose dans cette grande ville.

Les Epiciers de Montreal

Des certaines de plus chaque mois vendent Red Rose

Voici l'augmentation mois par mois:—

13 Oct.	1628
30 Nov.	2023
31 Dec.	2235
31 Jan.	2313
28 Feb.	2509
31 Mars	2611

le thé que l'épicier appuie
—c'est le thé que le public achète.

THE RED ROSE

J. P. Demers

SAINT-JACQUES, N.-B.

EXPERT gradué de l'école de General Motors pour la PEINTURE et la réparation générale des carrosseries d'automobiles.

PRIX MODERES POUR TRAVAIL GARANTI

3fs—17a.

chimiques du groupe du chlorure détruisent non-seulement les bactéries nuisibles, mais qu'ils ne donnent aucun goût au lait et qu'ils n'affectent en rien la santé du consommateur. Les hypochlorites chloramide T sont les plus

—Quelle est la différence entre une roue de voiture et un avocat?
—Plus on graisse la roue, moins elle crie; plus on graisse l'avocat, plus il crie!

—Ce gaillard-là est un champion pour le poids.
—C'est un boxeur?
—Non, un épicier.

—Une tribune, est-ce la femme d'un tribun?
—Mais non, voyons, puisqu'elle le laisse parler.

POUR PAQUES

Dames & Demoiselles:—

Vous trouverez à notre nouveau magasin le plus beau choix de Chapeaux dans les formes et les nuances les plus variées. Faits en paille Sisol, Bangkok, Panamaalque et Bakou Japonais. D'autres modèles garnis de fleurs, de rubans, etc., tout spécialement pour Pâques.

Nous avons aussi une superbe collection de ROBES en crêpe canton, crêpe plat, etc.; Manteaux modèles sport en tweed et modèles godés. Le même pour enfants de deux à quatorze ans.

Autres articles: Gants, Bas, Souliers, Lingerie, garnitures de Robes, matériel en tweed, crêpe et soie, etc.

Nous sommes maintenant installés dans notre nouveau magasin

Mme M. F. POITRAS

No. 58, rue Victoria
EDMUNDSTON, N. B.

Avis!

Nous donnons avis au public que nous continuons à tenir magasin dans l'ancien établissement de M. J. P. Soucy, sur la rue de l'église.

Les marchandises que nous aurons en main à cet endroit comprendront des Chapeaux à très bas prix pour dames et enfants, matériel sous forme de coupons, dentelles, boutons, fil, etc.

Mme M. F. POITRAS

EDMUNDSTON, N. B.

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

Magasins Independants "Victoria"

4 RAISONS	Economie Qualité	Service du Téléphone Livraison Gratuite	4 RAISONS
Au Comptant Seulement			Une Semaine 18 au 25
Thé Noir "Victoria"		SPAGHETTI Clark 2 boîtes pour	25c
1 lb. 75c		JAMBON Pic-Nic 1 lb	23c
1-2 lb 38c		NETTOYEUR Old Dutch, 3 bts	29c
"LAVAL"		CORN STARCH pqt 1 lb, 3 pour	29c
1 lb 59c		GELEE Victoria 3 paquets pour	25c
Thé "Victoria" Orange Pekoe		GELEE L. M. L. 4 paquets pour	25c
1-2 45c		CONFITURES Raymond jarre 2 lbs	53c
CAFE L. M. L.		KETCHUP L. M. L. 12 oz. 3 btes	29c
1 lb 49c		CAFE Seal Brand 1 lb	60c
CAFE Victoria bte 1 lb			
bte 1 lb 65c			
bte 1-2 lb 33c			
Café "Dollard" 1 lb			
59c			

MERCERIES



EN FACE DU BUREAU DE POSTE

SITUE ANGLE DES RUES CANADA ET DE L'EGLISE

ASSORTIMENT COMPLET DE: CHAPEAUX Nouveaux — GANTS CHEMISES — BAS CRAVATES PYJAMAS — MOUCHOIRS CASQUETTES — ETC

HABITS FAITS SUR MESURES \$23.50 — \$29.50 — \$35.50

LES NOUVELLES FOURRURES

pour le PRINTEMPS ET L'ETE

Nous avons un beau choix de nouvelles fourrures pour le printemps et l'été: renards argentés, rouge, brun, etc.

EUG. GIGUERE

MERCERIES & FOURRURE
EDMUNDSTON, N. B.

OUVERTURE DU CAFE COLONIAL

Samedi le 19 Avril

Repas à toutes heures — Lunches
Bonbons — Liqueurs — Tabacs

BON SERVICE ET COURTOISIE

Mme A. TOPPING, prop.

Rue Hill.

FRED T. LAJOIE

Angle des rues Victoria et St-Basile
Edmundston, N. B.

JOS MICHAUD

Angle des rues St-François et Laporte
N. B.